

Conditions de trafic 1 :

The conditions on this band are quite ok.
Les conditions sur cette bande sont tout à fait bonnes

The conditions on this are poor.
Les conditions sur cette bande sont médiocres.

The conditions on this are bad.
Les conditions sur cette bande sont mauvaises.

They are generally poor at night.
Elles sont généralement médiocres la nuit.

The band is quite usable in the morning.
La bande est tout à fait utilisable le matin.

I generally hear this band better in the evening.
Généralement j'entends mieux cette bande le soir.

Conditions are improving.
Les conditions s'améliorent.

I'll call again when the conditions improve
Je rappellerai quand les conditions s'amélioreront.

Don't fail to call me when you hear me again.
Ne manquez pas de m'appeler quand vous m'entendrez à nouveau.

I can understand only fifty percent.
Je ne comprends qu'à 50 %

I have been unable to copy you, you must repeat all what you have said
Je n'ai pas pu vous copier, il faut que vous répétiez tout ce que vous avez dit.

Tell me if I must repeat what I have said.
Dites-moi si je dois répéter ce que j'ai dit.

I'm very sorry but you must repeat the report once again.
Excusez-moi mais vous devez répéter le report une fois de plus.

The signals are fading now, let's finish this Q.S.O.
Les signaux disparaissent maintenant terminons ce QSO.

I'll soon hear nothing more at all, please hurry up.
Bientôt je n'entendrai plus rien du tout dépêchez-vous.

The fading occurs at short intervals.
Le fading se produit à de courts intervalles.